

**Dodatek č. 1 k Dodatku č. 8 ke Cooperative Agreement ze dne 28.11.1994**  
**Pracovní schéma**  
**Smlouvy mezi UK a CIEE**  
**uzavřené mezi**

**Council on International Educational Exchange, Inc. (CIEE)**

**IC: 71376828**

Zastoupená v ČR ředitelkou Mgr. Janou Čemusovou  
Štulcova 89/4, Praha 2 – Vyšehrad, 128 00, Česká republika  
Zastoupená v USA regionální ředitelkou pro Severní Evropu Caroline Maas  
300 Fore Street, Portland, ME 04101, USA

na straně jedné

a

**Ústav jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy v Praze (ÚJOP UK)**

**IC: 00216208**

zastoupený Mgr. Janem Podroužkem, ředitelem ÚJOP UK  
Vratislavova 10, 128 00 Praha 2, Česká republika

a

**Filozofická fakulta Univerzity Karlovy v Praze (FF UK)**

**IC: 00216208**

zastoupená Doc. PhDr. Michalem Stehlíkem, PhD., děkanem FF UK  
Nám. Jana Palacha 2, 116 38 Praha 1, Česká republika,

kteř jsou na základě statutu Univerzity Karlovy v Praze oprávněny v této věci jednat jménem  
Univerzity Karlovy v Praze  
na straně druhé

**odsouhlasují na základě vzájemné shody změny v Pracovním schématu (Dodatek č. 8)**

**a uzavírají na základě vzájemné shody tento Dodatek:**

**1. Text a tabulka v části B Dodatku č. 8, ÚJOP UK, se mění takto:**

ÚJOP UK:

Celková částka:

**69.680 CZK** za každého studenta CIEE/semestr za služby ÚJOP UK a intenzivní jazykové kurzy. Tato cena je platná v případě počtu studentů 150 a výše. (ÚJOP UK obdrží o 9.772 CZK méně za studenta za každý předmět ze čtyř odborných předmětů, který tento student bude studovat jinde než na ÚJOP UK. Tato částka 9 772 CZK je platná v případě, že celkový úbytek předmětů nebude vyšší než 70 za celou skupinu studentů CIEE za semestr.) Češtinu budou studenti CIEE studovat na ÚJOP UK. V případě, že celkový úbytek předmětů bude vyšší než 70 nebo kurzu se zúčastní méně než 150 studentů, bude použita následující tabulka:

Počet studentů	Cena programu	Sleva za předmět (1 – 70 předmětů)	Sleva za předmět (71 – 140 předmětů)	Sleva za předmět (141 a více předmětů)
150 a více studentů	69.680,- Kč	9.772,- Kč	9.114,- Kč	8.056,- Kč
110 - 149 studentů	70.783,- Kč	10.033,- Kč	9.279,- Kč	8.206,- Kč
85 - 109 studentů	72.201,- Kč	10.326,- Kč	9.471,- Kč	8.379,- Kč
60 – 84 studentů	74.165,- Kč	10.799,- Kč	9.740,- Kč	8.619,- Kč
méně než 60 studentů	76.762,- Kč	11.196,- Kč	10.099,- Kč	8.941,- Kč

Tato tabulka se použije i v případě, že student z vážných důvodů (vážná nemoc, nehoda, úraz) ukončí studium předčasně, tedy dříve než v řádném termínu. Ukončí-li studium během prvních dvou týdnů (během intenzivního kurzu češtiny), bude poskytnuta sleva za 4 předměty v plné výši. Ukončí-li studium během první poloviny celého programu, bude poskytnuta sleva za 4 předměty ve výši 50% v tabulce uvedených hodnot. Ukončí-li studium ve druhé polovině programu, nebude poskytnuta žádná sleva.

**1.298.170 CZK** za semestr za ubytované studenty v budově ÚJOP UK ve Vratislavově ulici (se snídaní a s připojením k internetu) v případě obsazení celé kapacity (37 míst). V případě částečného obsazení ubytovací kapacity budou ceny stanoveny podle ceníku ÚJOP UK, viz příloha č. 2.

název účtu: ÚJOP UK

adresa banky: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

swift code: [REDACTED]

**2. Text v části C, 2. Povinnosti ÚJOP UK, se v bodech h) a j) mění takto:**

- h) ÚJOP UK zajistí základní úklid prostor CIEE včetně dodávek toaletního papíru, ručníků a mýdla dle potřeby a všeobecného celkového úklidu prostor (tj. mytí oken jednou ročně, čištění podlahových krytin a celkový úklid dvakrát ročně mezi semestry).
- j) ÚJOP UK zajistí (do 30. ledna 2014) a postará se o údržbu 119ti židlí se sklopnou deskou na psaní.

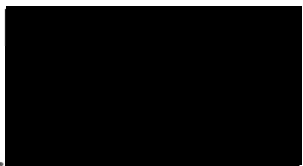
**3. Do textu v části C, 2. Povinnosti ÚJOP UK, se doplňuje bod r):**

- r) ÚJOP UK zajistí, instaluje a postará se o údržbu
  - 5 dataprojektorů a 2 promítacích ploch
  - 5 tiskáren
  - 2 počítačů v učebnách s připojením na internet vybavených Windows OS a MS Office 2010 nebo vyšší obsahující Word, Excel, Outlook, PowerPoint včetně funkce kontroly pravopisu jazyka anglického a 2 počítačů v serverovně.

**4. Ostatní ustanovení Dodatku č. 8 zůstávají beze změny.**

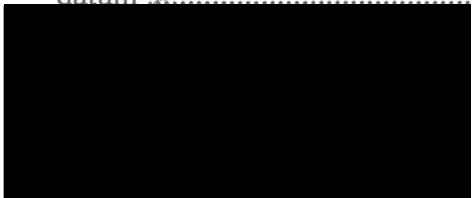
**5. Tento Dodatek č. 1 k Dodatku č. 8 vstupuje v platnost dnem 1.12.2013.**

6. Podpisy zástupců zúčastněných stran



.....  
Michal Stehlík - děkan  
za FF UK v Praze

datum 23. 1. 2014



Jan Podroužek  
za ÚJOP UK v Praze

datum ..... 20. 11. 2013



.....  
Caroline Maas  
za CIEE Portland

datum .....



Jana Čemusová  
za CIEE Praha

datum .....